

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 1 cor. 70 bani, 1/2 an 5 cor., 1 an 10 cor., 1 an 20 cor.
Pentru ducerea la casă sau 80 bani pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 2 cor. 40 bani, 1/2 an 7 cor., 1 an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

1/2 an 10 franci, 1 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

INSERTIUNILE

Un ziar garmond prima-dată 14 bani, a doua-oră 12 bani
a treia-oră 10 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplăci Nr. 15.

Se prenumără la poșta și la librării.

În România

abonamentele se fac la domnul Carol Schuller, București,
strada Șelar, 10.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscrise nu se înșușesc.

Numeri singuratici la 10 bani se vând în Sibiu: la librăria „Tipografică”, societate pe acțiuni. — În Alba-Iulia la librăria Weiss
Bernat „la loterie”.

Stadiul ultim.

Toate statele europene se ocupă în primul loc de chestiunile sociale. Acestea sînt la ordinea zilei. Unde legislativa n'a observat lucrul acesta, vine mulțimea și prin demonstrații violente o face atentă.

Nu mai la noi parlamentul e străin de chestii sociale. Nici n'are membri, cari sînt dispuși de capacitatea și cunoștințele necesare, ca să poată aduce probleme sociale în discuție. Auzi ce-i drept, câte un discurs mai mult ori mai puțin înflăcărat, rostindu-se atunci, când gloatele de proletari fac vre-o plimbare monstru în jurul camerei deputaților, dar încoale nici un interes.

Aceasta este cauza, că astăzi mii și mii de oameni fără lucru sînt avizați să-și țină societatea, publicul și guvernul. Căci altfel mor de foame. Fac tulburări. Sparg și nimicesc totul. Violează dreptul de proprietate. Umpu temnițele, pe cari le consideră ca un refugiu în contra miseriei.

E semn rău și foarte periculos pentru stat, când acesta se vede silit să susțină el însuși o mulțime de mii dintre supuși săi. Acesta este stadiul ultim. De aici încolo urmează ruina.

Și spre ruină se apropie Ungaria. În timpul din urmă statul, adică guvernul, a decis să facă investiții de peste patruzeci de milioane. Să procure muncă pentru cetățeni de proletari. Să le ofere câștig, să aibă din ce trăi.

E faptul acesta o sanare a răului? E procedura aceasta un pas spre deslegarea problemei sociale, de care se vaieță mulțimea fără lucru?

Nu. E numai o trăgănare, împingere înainte a problemei. Guvernul îngreunează statul înzadar. Din cele patruzeci de milioane, mulțimea proletarilor capătă o parte disparentă. Aproape întreaga suma această intră în buzunarele industriștilor mari. Se îmbogățesc și mai tare aceia, cari în fel și chip au supt statul și până acuma sub un pretext ori altul.

Dar și atunci, când toată suma amintită ar ajunge pe mâinile oamenilor, cari bat stradele fără nici o ocupațiune, mare folos din această colosală jertfă nu-i. Din contră. E mai mult o demoralizare. Roluri de perde-va se învață în chipul acesta să aștepte totul dela stat.

Aici nu poate fi vorba de umanitarism. Știm din istorie, că statul român, când a ajuns pe pragul ruinei

complete, era un fel de asil pentru cetele de flămânzi.

Guvernul maghiar însă, după-cum se vede, nu vrea să se înțeleptească din pildele istorice. Votese milioanele numai. Nici plan nu are barem după care s'ar face această risipă de parale. Face politică de struț. Iși ascunde capul să nu vadă miseria și un moment.

Că lucrurile s'au dezvoltat până acolo, încât astăzi statul se vede silit a interveni, pentru-ca o parte însemnată dintre supuși să nu moară de foamă, e vina detestabilului sistem, care, dela dualism încoace, n'a avut altă grijă, decât să giugulească utopica idee a maghiarizării. De problemele sociale nimeni nu i-a venit în minte. Toți au făcut la cancanuri în jurul idolului stupid, care se numește ideea de stat unitar național maghiar, fără-ca să cugete că lumea nu poate trăi cu absurdități, cu vorbe de lozină „patriotică”.

Câte legi s'au creat în Ungaria în ultimele decenii poate nu s'au creat în nici un stat din Europa. Toate s'au făcut însă pentru amărirea noastră, a naționalităților. Cestiunile vitale pentru stat, problemele de întărire a bazei de existență a statului, au fost neglijate.

Acum se pot delecta Ungurii în rezultatul opere lor politice. Acum pot asculta strigătele desperale, egite din pieptul cetelor de proletari, cari sfărîmă, dărîmă totul, ce le vine în cale și pretind să-și susțină statul.

Cât de puternice sînt aceste strigăte, guvernul par'că tot nu le aude. Amină numai răul de pe azi pe mâine.

Noi nu ne înfristăm prea mult de acest fenomen, vestitor de ruină.

În primul loc sistemul va trebui să se prăbușească sub povara rețelilor sociale. Și noi n'avem motive să ne înduioșăm de dispoziția sistemului, în a cărui cătuși am suferit atîta vreme. Poate pe ruinele sistemului actual să se dezvolte o nouă viață de stat mai fericită și mai prielnică dezvoltării popoarelor din Ungaria. Ceea-ce ne face să ne indignăm e singur faptul, că și noi contribuim din greu la milioanele, cu cari statul face paradă de umanitarism.

—P.

Sibiu, 28 Dec. 1901.

Din Austria. Clubul parlamentar al Cehilor îneri a publicat o enunțiațiune, în care se accentuează, că planurile guvernului, privilegiate la budget au fost zadărnice, că o anumită

tinuare favorabilă a lucrării parlamentare nu este de cugetat, dacă privilegiul la chestia limbilor nu se va face o înțelegere între Cehi și Germani. Chiar și Germanii au recunoscut necesitatea unui armistițiu între ei și Cehi și n-au suinț lui Körber și a guvernului e, de a înălțura cel puțin unele chestii de ceartă dintre aceste două popoare. Gravitatea situației politice residă din nou în pretensiunea introducerii Umbelii ce ca limbă oficială internă și în afacerea universității din Moravia.

Luptă electorală. În cercul Galgócz, devenit vacant în urma nimicirii mandatului baronului Gager Miksa, alegerea este fixată pe ziua de 9 Ianuarie n. Lupta de pe acum deja este foarte agitată. Partidul popular voște să mențină acest cerc cu ori-ce preț.

DORINȚA TABULUI. Din Petersburg se anunță, că la vizița făcută Tabului de prințul Nichita din Muntenegru, Turul ar fi alinat asupra Muntenegru, Serbia și Bulgaria.

Procedura civilă. Proiectul de reformă a procedurii civile este aproape gata. Ministrul Ploșz îl va prezenta camerei spre dezbateri în luna Ianuarie.

Din Maramureș.

Sighet, 24 Decembrie n.
(Urmare și fine).

Dar' ideea unui club municipal român, vîndu și cunoscînd stările și persoanele de aici, își vine bizară.

Bărbați de frunte, Români, recunoscători și de Unguri ca oameni cu influență, stau la o parte, nu fac nimic, privesc cu nepăsare la mersul lucrurilor, sau în schimbul unei stringeri de mână cu țigănelul, fac totul ce dorește acesta.

E păcat, că un om, ca Basiliu Jurca, cult și cu avere, independent și nu lipsit de sentimente românești, cu legături în comitat, stimat de toți, nu se pune în fruntea unei acțiuni, nu înființează un club român comitalens, care să fie centrul de grupare pentru toate elementele cinșite românești. De pierdut, n'are ce. Ar câștiga însă prin aceasta nu numai recunoștința poporului Român din comitatul nostru, ci a tuturor Româ-

nilor de pretutindeni. Elemente sînt. Avem cîțiva advocați români, dela cari putem aștepta o frumoasă acțiune în viitor. Sînt și cîțiva preoți, puțini, dar' tot sînt, cari s'ar angaja la luptă, numai interesare trebuie.

Apoi aici e d-nul T. Bud, vicarul Maramureșului. Cât n'ar pute face dl Bud pentru organizarea unui club român! Mulți preoți sînt membri în congregațiune. Aceștia ar asculta de sfatul v. carului, cum ascultă și astăzi, nu însă spre a servi voinței țigănelului Rosner, cum fac astăzi, ci intereselor românești, ale poporului, ai cărui conducători sînt, respective chemați ar trebui să fie.

Dorm însă cu toții. Și doarme și conștiința națională și nu-i cine să-i trezească. Te scandalizezi vîndu, că în întreaga Marmajia numai trei-patru inși au abonat câte o foaie românească. Nici baremi un călindar românesc nu vezi în casa lor. „Magyar Állam”, „Alkotmány” și „Budapesti Hirlap” însă le vezi pretutindeni pe la preoții noștri. Pentru acestea au parale preoții noștri, dar' pentru foile românești nu. Pe Arany și pe Petőfi îi vezi pe masa lor, pe Alexandri și pe Eminescu însă nu. Astfel nu-i mirare, că prin familiile preoților de pe la noi nici nu auzi vorbă românească numai dela servitorime. Să te aștepti atunci la conștiință națională? La faptele românești?

În privința aceasta dl vicar de asemenia ar pute face foarte mult. Îndemn și controlă, influență morală ar trebui să eșorteze asupra preoților. Pătrunzînd foile românești în familiile preoților noștri, cu ele ar pîtrunde și alt spirit, mai sănătos, românesc, național.

De Jurca și dl Bud se o au și odată mîinirea pe odată se o au și se o pună pe organizare. Un rezultat și numai moral, le va asigura recunoștința noastră a tuturor. Dacă n'am ajunge mai departe, numai acolo, ca să nu mîi vedem tabloul trist și rușinos, că preoțimea noastră ca la comandă se espune pentru o persoană, cum e jidanul Pál Alfréd, numai fiindcă voința „Ilustrității Sale Rosner” pretinde așa ceva, acesta încă ar fi un rezultat. Să avem ochii întinși asupra viitorului, să nu privim numai rezultatele momentane.

Dacă fac serviciul lui Rosner, ascultă de comanda lui întru toate și se poartă chiar în felul acesta cum s'au purtat mai pe urmă, să zicem în mod aportun, unde-i rostul purtării lor? Unde sînt contra-serviciile? De ce nu au cerut în schimb dela Rosner, ca d. e. G. Mihályi să fie pus ca protopetr din fruntea unui cerc român?

Turda.

Pe la anul 1700 era par. și protopop în Turda Păscu. Pe timpul conscripției ep. Klein număra 350 suflete rom.; era o singură parochie și curat unită. Avea biserică, dar' nu și casă parochială. Proprietatea bisericești consta din loc arător de 2 jugere. Preoți erau doi: popa Ioan, archidiaconul districtului, și popa George. Probabil, că acesta a fost numai capelan, de care ce Turda veche numai dela anul 1840 s'a făcut parochie de sine stătătoare. După parochiul Ioan a urmat Teodor Méhegi, care a luat parte la sinodul electoral din anul 1782. Acestuia i-a urmat Teodor Dragoș, care funcționa pe la anul 1794 și a murit la anul 1806. Dela 1806—1814 George Demeter, care a avut de capelan pe Ioan Medan. Capelanul a funcționat până la anul 1829. Dela 1814—1819 par. a fost George Abraham. Dela 1819—1825 Vasile Rațiu, care la

n'a? Căci ori-cât de bun și de conștient funcționar ar fi un străin, ne-cunoscînd trebuirile poporului nostru, nu poate să facă atîta, cât ar face un Român cu tragere de inimă, cum e dl Mihályi.

Ori dacă nu se poate alfel, barem prelorul să fie român, pe lângă un străin într'un cerc românesc, cum e cerul Izei d. e. și în parte cercul Sighetului.

Toate acestea sînt desiderate însă pe cari oamenii noștri le numesc „vi-suri de idealist”. Numai între par-ochi cutează a intra în desbateri despre ceva interese românești chiar și oamenii independenți, fără nici o frică, că puter-nicii zilei s'ar răsbuna asupra lor. Se organizeze însă poporul român din comitat, o aceasta pare ceva prea cutezător, nu voesc să-și atragă disgrația baronului Rosner.

Am accentuat poate prea multe lucruri în cadrul unei corespondențe, în care am vrut să raportez numai despre rezult. tul activităților municipale. În legătură cu acestea însă nu m'am putut reține să nu mă estind și asupra altor chestiuni. E bine să se vorbească căt de mult despre retele noastre, doară cu timpul o să prindă vorba, o să se facă ceva, fie cît de puțin.

Să cerem organizare, doară cu vremea se va găsi cineva să apuce chestiunea, să o ducă spre îndeplinire.

Rămînd și mai departe desorganizați fără nici o conducere solidară și conștie, vom pierde chiar și modesta poziție, ce o avem astăzi, nu în urma vre-unei lupte, ci în tîria „obiectului” din trecut. Și astăzi ne-a mai rămas o mică rază din gloria trecutului, pe care ar fi păcat să o lășăm să se stingă.

Dorul unei lupte s'a observat și acum. Mai mulți fruntași români, anume Simeon Bala, Mihail Pavel, Dr. Elie Marș, Dr. Aurel Man, Abel Anderoc și Alexandru Anderoc au lucrat demn și pe față contra intențiilor țigănelului, deși pentru un străin, pentru Grodzsky, față de jidanul Pál Alfréd.

Din această jînă a cătorva fruntași români putem constata două lucruri.

Întăiu, că Românii, cari nu sufer de boala servilismului, sînt oameni cu sentimente loiale, drepte vor și echitate pentru ori-gi-cine. Despre Aceștia ar trebui să fie conșvinși și Rușii, cari dacă nu ar lupta numai ca să ne strice nouă, cum au făcut-o în trecut, ci s'ar alia cu noi, laolănd am putea da turul în comitat, formînd absolut ma-

FOIȚA „TRIBUNEI”.

De peste an.

Continuăm azi cu reproducerea de monografii parochiale din șematismul arhiepiscopiei gr.-cat. de Alba-Iulia și Făgăraș:

Alba-Iulia.

Unul dintre orașele cele mai vechi ale Ardealului este Alba-Iulia. Vechia numire de *Apulum* tradează înființarea lui de către legiunile romane. După-cel Sf. Stefan la anul 1002 învinse pe unchiul seu Gelu (Iuliu, de aci numirea Iulia) principele Transilvaniei, pentru-ca s'el se poată lăși și consolida creștinismul mai tare și mai curînd în Ardeal, înființă în Alba-Iulia o episcopie catolică, ridică o biserică și o mănăstire pentru canonicii. (Vezi Arhiv. capitul. Alb. Centuria XX., 100). Românii pe timpul acela existau deja în Alba-Iulia și erau și încreștinați. (Vezi istoria bisericești românești unite cu Roma de Dr. Alexandru Grama, ediț. Blaj 1884, pag. 69). Alba-Iulia a fost reședința tuturor metropolilor românești. Aici și-a avut reședința vestitul Dositeiu și învîșatul Varlaam, și de Dumnezeu luminatul Teofil și marele Atanasie, părintele sf. Uniri. După Atanasie alegîndu-se de episcop Ioan Pataki, acesta își mută re-

ședința la Făgăraș. (Motivele vezi istoricul districtului Alba-Iulia și mai pe larg opul canonicului Dr. Bunea „Episcopul I. Inocențiu Micu Klein”). Biserica din Alba-Iulia-Maierii are un clopot pe care se află inscripția: „Athanasius Archiepiscopus Valacho-Rom. 1711”. La anul 1766 se întîmplă o turburare mare între uniți și neuniți din cauză, că nu știau, a cărora să fie biserica. Spre compunerea acestei certe eși o comisiune dela comitat, care dădu biserica uniților dimpreună cu jumătate cimiterul, ear' neuniților le a dat voe a-i face biserică nouă reunită. Și de atunci își au biserică proprie neuniții în Alba-Iulia. În cimiterul bisericești din Maierii se află înmormîntat metropolitul Atanasie, căruia metropolitul Dr. Ioan Vancea la a. 1879 i-a ridicat un monument frumos. Români pe timpul episcopului Klein erau în Alba-Iulia foarte mulți; erau cu totul 840 suflete, care pe timpul acela era număr destul de considerabil. Porțiunea canonică consta din un fîșet de 6 cără de fîn. La neunire încă nu treceau nici unul, și aveau o singură biserică și o casă parochială. Seria preoților din Lipoveni, cari au fost totodată și protopopii districtului, vezi istoricul districtului. Seria preoților din Maierii este următoarea: La 1733 erau 3 preoți: popa Constantin, popa Teodor și popa Ioan. După moartea acestora însă și

anual parochiului, ear' 80 fl. anual cantor-docentului. În urma atîtor donațiuni cu adevărat să poate privi fericitul preposit capitular Basiliu Rațiu de fundatorul parochiei Turda-veche. Parochiul e dator a servi pentru sufletul fer. fundator 50 s. misse anual. Venitele parochiei s'au mai îmbunătățit a) prin donațiunea de 100 fl. făcută de Agapia Miocgan, în favoarea parochiului; prin donațiunea de 100 fl. făcută de Ana Câmpian, earăși în favoarea preoțului; prin fundațiunea de 200 fl. făcută de fer. Dionisie Sterca Șuluțiu în favoarea preoțului. Dl Dr. George Popescu, advocat, a donat 40 jugere aflătoare în hotarul Urcii de-Câmpie, ca venitele să le folosească școala din Turda-veche. Mai dispune școala încă și de un edificiu splendid, situat în piața Turzii, care li aduce un venit anual de 5000 fl.

În Turda-veche au funcționat ca parochi dela 1840—1859 Grigoriu Rațiu; dela 1860—1873 Petru Rațiu; dela 1873—1874 Iosif Hossu, de prezent canonic metropolit și director gimnazial; ear' dela 1875—11 Aprilie 1901 Alexandru Pop Romoșan. De prezent parochia e vacantă. — Venitul congrual 890 coroane 84 bani.

Bistria.

Parochia aceasta există pe la anul 1700 și era sediul scaunului protopopesc

joritate a locuitorilor. Al doilea lucru este — și aceasta cu bucurie, o constatăm — că deja se observă o mică grupare de oameni, cari au curajul să se aștepte pe față indignarea față de satrapii ignobilului baron Rosner.

Amic.

Internatele și școlile din Beiuș.

Un »Binevoitor» în numerii 214—215 ai »Tribunei», critică institutele române culturale din Beiuș și le apostrofă cu »scăderi și miserie». Încât pentru școala civ. de fete zice, că: »puterile didactice una ca una sunt foarte la culme». Și eu, directorul școlii așa zis, și sunt mulțumit. Dacă puterile didactice sunt la culme de sine urmează, că și progresul trebuie să fie bun. Ce constată și »binevoitorul», cum e din: română și maghiară încă și foarte bine. Urmează deci, că școala e la culmea sa după a mea părere. Ce cred, că pot adevărat și acei din profesorii de preparandii din Blaj, Arad, Oradea, Pesta, unde mai multe din »elevele noastre, cari au absolvit patru clase civile, au depus esamenale private de pe cursuri preparandiale cu succes eminent din toate studiile, — ba au depus într'un an chiar și după două cursuri având etatea recurtă. Apoi »fetița» dlui rector de internat A. G. după absolvirea claselor civile nu a mers la Pesta să învețe nemțește, ci a mers la preparandii în claustrul anglicanilor, unde încă e eminentă. Nemțește știe din familie și din internatul Pavelian de fete. Ear' cealaltă »fetița» a dlui A. G. e în Șopron la preparandii civilă nu la germană, sau »pian».

»Planul» de învățământ e neproporționat zice »binevoitorul» cum e în cl. III. civ. cu limba română. Și eu zic, că e așa, dar e impus prin lege, e regulamentul ministerial, ce nu se poate schimba. Apoi tot acest plan e și în școala civ. rom. din Sibiu. Conform acestui plan în cl. III. civ. din română, maghiară și propune pe scurt tot ce se propune în gimnaziu în cl. III. IV. V. VI. adică: gramatică, stilistică, poetică, ba se face amintire și de dramatică și retorică, a bună seamă multă »fiică» pentru o »fetiță». Puterile didactice însă, cari »sunt una ca una la culme», află modul cum materia aceasta multă la vedere, se nu fie spre greutatea elevilor, ci se fie în isvor de recreare, la care — chiar precum alegă că preoarele mici ostentate de fugă la riul cristalin, ce cu vehemență spală alvia codrului — așa se alerge și elevele spre a se răcori din riul-isvor dulce și nesăcat al scriitorilor, literarilor și preoților noștri. Ceea ce poate adevărat și registrul bibliotecii, că nu o »fetiță» ci multe au citit nu numai legendarele și manualele prescrise, ci și alte cărți folositoare. Cu tot dreptul ar fi bine, dacă s'ar fi aflat, sau s'ar afla puteri didactice de ale școlilor civile române, mai ales cu diplomă din limba română, că materia limbei române din clasa a III. civ. se o prelucere într'un manual, ca să nu fie atâtea manuale, înșirate din un studiu, cari costează și mai mulți bani. Dar s'arăcia nu permite, că eată cel chemat și acum probat, primind alt post doar și mai cu rang și mai plătit, abandonează școala civilă.

La început zice »binevoitorul», că puterile didactice una ca una sunt la culme, și îndată se desavuază pe sine însuși, zicând, că: »Special ar merita mai multă atențiune

franceza, germana, pianul și cantul, că nu a văzut nici o băiată, care și-ar fi însușit cunoștințe sau dibăci în aceste. Memorează numai bucăți papagalicești! Eu îți spun mai mult, domnul meu, că am văzut nu băiete de 12—14 ani, ci fete de 20 de ani, cari au absolvit 4 elem., 4 civ., 4 cursuri el. preparandiale, ba sunt cari au absolvit 4 elem., 4 civ., 4 cl. gimn. sup. și universitate, învățând în continuu, încât le-au concesi timpul, germana și piano, și totuși foarte puțină dibăcie au în aceste studii, deși au fost în internate, unde se solvesc nu 250 fl. ci 600 fl. la an. Vedem prin orașe mai mari și pe la posesori pe lângă o »fetiță» câte o guvernanta franceză, instructoră de pian — apoi »fetiță» după un restimp de 8—10 ani slab clăpălește atât franțuzește, cât și în pian. Te ved pe d-ta, care ai învățat limba latină din cl. I.—VIII. gimn., cu 5 ore la săptămână, greca din cl. V.—VIII. cu 5 ore la săptămână, germana din cl. III.—VIII. și totuși când ai depus maturitatea n'ai avut dibăcie de a vorbi: latinește, grecește, nemțește. Spune pe suflet, nu-i așa? Apoi d-ta pretinzi dela o »fetiță» să aibă dibăcie în aceste, dela o »fetiță», care e numai de 12—14 ani, are numai 2—3 ore la săptămână și umblă numai 3—4 ani la școala civilă, — apoi mai are din alte studii obligate 25 ore la săptămână, cu care trebuie să se facă seamă conform legilor și regulamentelor școlare. Apoi școala civilă nu-i școala de specialitate, ci numai de cunoștințe în general din toate, pune basă, pe care se poate edifica.

(Va urma).

Vasiliu Ștefănică, direct. școlii civ. de fete.

Revista esternă.

Bulgaria. Din Sofia se anunță, că din cauza sărbătorilor catolice, principele Ferdinand n'a primit încă pe primul ministru Karaveloff spre a se consulta cu dînsul asupra situației. Se crede, că Karaveloff va rămâne la putere, și în acest caz sovrana va fi disolvată. — Reprezentanții bancei au plecat din Sofia. — Comitetul macedonean e arădă semne de viață. După rapoarte consulare, metropolitul din Monastir abia a scăpat de un atentat planuit contra lui.

Anglia și Transilvania.

Kitchener telegrafează din Iohannesburg, că De Wett a cuprins caștele lui Firman la Tweefontein. El se teme (!), că perderile engleze sunt considerabile.

Correspondentul din Paris al ziarului »Wiener Journal» interviuând pe marele bărbat de stat englez și leader al partidului conservator, Charles Dilke, acesta i'a spus, că războiul în Africa-de-sud e aproape de sfârșit; probabil în trei luni se va pune capăt. Atât capi boeri cât și guvernul englez sunt gata să trateze pentru încheierea păcii.

Este exclusă posibilitatea despre instituirea unui tribunal arbitral sau despre intervenire.

Lordul Roberts a dat un ordin, prin care dispune, că voluntarii ce se înșinuă la armată, trebuie să facă un an deprinderi în castră. Ordinul e o consecvență a slabei capacități militare, ce o dovedește o mare parte a trupelor engleze.

Ioan Fodor; dela 1836—1839 Ioan Cristocian; dela 1825—1867 Antoniu Dărăbanț; dela 1839—1880 Ioan Balea; dela 1867—1873 George Suciu; dela 1877—1888 Ioan Bursu; dela 1884 până în prezent Romul Marou și dela 1888 până în prezent Petru Simu. În șematismul an. 1842 aflăm însemnat, că pe timpul lui Sofronie a defecționat dela sf. Unire, ear' reunirea s'a făcut pe la an. 1798. (Vezi Șematismul din an. 1842, pag. 17). Venitul congrual 599 cor. 26 bani; venitul congrual cooperativului prim: 539 cor. 46 bani; al cooperativului al doilea 595 cor. 46 bani.

Am reprodus aceste câteva monografii din bogatul cuprins al șematismului. Din ele se vede, felul cum s'au alcătuit monografiile parohiale.

Am amintit, că monografiile parohiale fac partea cea mai mare a opului. După ele urmează alte date privitoare la statul preoțesc din arhiepiscopie, precum: preoții deficienți, reșoșii (1896—1901), clerul tânăr, fundațiuni, indicele persoanelor, al parohiilor etc. În partea aceasta asemenea dăm de câteva monografii prețioase, cum e d. e. istoricul seminarului teologic și al altor institute.

Știri mărunte.

Din Cetinje, capitala Muntenegrului, se telegrafează că Tarul Nicolae a declarat prinului Nichita, cu ocazia vizitei ce i'a făcut acesta, că vrea în mod absolut să rezolve chestiunea balcanică, chiar cu prețul atingerii statului-quo.

Meetingul studenților disidenți, ținut aici, a aprobat moțiunea contra traducăunii evangheliei din limba elenă în grea ca modernă. O copie a traducăunii a fost arsă. Nu s'a întâmplat nici o disordine.

Din Paris se telegrafează, că e iminentă semnarea protocolului de pace între Chile și Argentina.

Dela reuniunea meseriașilor români.

A 12-a ședință literară.

Ședințele literare ale »Reuniunii» socalilor români din Sibiu, începute cu aproape 3 ani înainte, s'au ținut în cursul anului acestuia în fiecare lună una. A 12-a și ultima a fost Joi seara. Aceste ședințe devin din ce în ce mai interesante, mai atrăgătoare. La ele participă aproape regulat peste 100 persoane din toate clasele sociale. Ele atârnă pentru cei cari se produc cu declarațiuni, critici și cântări, cât și pentru numărul auditor, sunt adevărate momente de desfășurare sufletească. Ședința de Joi cu program cât se poate de interesant și variat, a fost precedată de oțetirea prin notarul substituit dl Nic. Br. tu, a protocoalelor »ședințelor» administrative din luna Decembrie. În acestea se cuprind dări de seamă asupra tuturor mișcărilor din anul Reuniunii. Au fost viuzarmite aprecierile făcute frumoasei producăunii teatrale de întreagă ziaristica noastră, se dă clasei noastre de mijloc tot mai multă atențiune. Causa adunării darurilor de Crăciun se numără actualmente între cauzele, ce preocupă pe toți factorii grupăți în jurul reuniunii. Reuniunea în această cauză spriginată e de toți oamenii de bine. E destul e amintesc, că sub conducerea generoasei protectoare, d-na Minerva Dr. Brote, peste 10, ear' în localul reuniunii alte 15 dame croiesc și coase hăinițele, ce se vor împărți între săraci. Conserierea săracilor se face prin emisiți din anul reuniunii, ear' înșăși sărbarea se face Duminecă, în 5 Ianuarie n. la orele 2 d. a. în sala cea mare dela »Gesellschaftshaus» după un program special, ce-l vom da în unul din numerii proximi.

Trecând la înșăși »ședință» literară am constatat cu plăcere cum dirigentul corului dl Candid Popa, de astădată își dă multă silință de a instrui pe membrii în coruri bărbătești și aceasta cu scop, ca găsindu-se în orice societate 2—3 la oaltă, se o poată delecta cu cântări. Punctul prim din program a fost compoziția »Dorința», terțet dublu. Între cântăreți am remarcat pe membrii: Nicolae Ișan, Valer Grindean, Ilie Baciu, Ioan Stanciu etc. Dl Iacob Căratuș, sodal mäsar, a declamat apoi poesia »Plăcerile căsătoriei», de E. Grenet-Dancourt. D-sa face frumoase progrese pe acest teren. Micul Coriolan B. a produs mult haz cu poesia »Jidanul Iovite», de Speranță. Zeloasa d-goară Parachiva Apolzan ne-a introdus în bogatul domeniu al frumoaselor poezii, datorite predilectului poet Coșbuc. Dînsa a predat de astădată »Cântecul fusului», ce a plăcut mult. Dl Nicolae Bratu ne-a citit frumos și fluent povestea »Împărăteasa înțeleaptă», de D. Stăncescu. Bine aprediatul Dem. Axente, colegător-tip, ne-a frapat cu progresul făcut în școala declamatorie prin predarea cu sentiment a poeziilor »Rugămintea din urmă» și »Ispita», de Coșbuc. »Tiganul la vînat», de Speranță, predat de Coriolan B. ne-a înveselit mult. Membrul nou al reuniunii dl George Moge, măiestru mäsar și actualmente angajat la trupa teatrului german din loc, ni-s'a prezentat în toată puterea de artist. D-sa mai atîna ne-a delectat cu romanța »Te iubesc», de Șerbănescu și apoi prin predarea comică a poeziei »Hal mai tare om ghin lunje», de Victor Vlad Delamarina, ținută în dialect bănățesc. Reuniunea a câștigat în dl Moga un însemnat și prețios factor. D-sa ne-a dovedit, că Românul e bun cântăreț, bun declamator și și mai bun comic. Punctul final al searaei l'a format compozițiile »Nunii mari» și »Sfânta zi de libertate», terțete duple, esutate cu multă precizie de garda dlui C. Popa. E de prisos să amintesc, că fiecare punct din program a fost însoțit de aplauze furtunoase și fără de sfârșit ale publicului present!

Terminat programul acestei ultime ședințe din anul de față, presidentul reuniunii noastre, dl Tordășianu, mulțumeste tuturor acelor, cari cu atăta căldură au îmbrățișat această întreprindere culturală înălțătoare de inimi a reuniunii: ne reasumează câștigul ce-l are fiecare dela aceste ședințe și care culminează în cultura inimii și a minții, aceste podoabe ale omului. De încheiere la întrebarea, dacă nu ar fi consultat a se sista ținerea pe mai departe a ăstorfel de searae — răspunsul afirmativ al numărului auditor l'a determinat să invite la prima ședință, ce se va ține în ultima Joi din luna Ianuarie după călindarul nou al anului viitor.

Emanuil.

Cronica zilei.

Sibiu, 28 Dec. n. 1901.

Însoțiri nouă. Aflăm, că frunțașii din Loman (lângă Sebeșul-săseș), unde din pr. giul unei intruniri agricole, ținută în primăvară de Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiu, au pus basă unei »însoțiri de credit» sătești sistem Reiffeisen, zilele aceste au înaintat statutele la tribunalul regesc din Sibiu spre a înregistra firma însoțirii.

— În Hunedoara e pe cale de a se înființa o »însoțire ce cereale», asemenea societății comerciale pe acții »Ceres» din S. ul-Nou.

»Tribuna Literară» adăosă ca supplement la nrul nostru de azi are următorul sumar: Iarna, Dor, Noapte, poezii de Traian Mihailu. — Candidat la înșăroțoare. (Urmare și fine), de Dr. Crăvescu-Basarabeanu. — Marie! de Narcis. — Povestile Neajlovului de H. G. — Călătoria din urmă, poezie de Al. V. Alveșcu. — Povestea pădurii. Trad. de I. Pop. Reteaganul. — Cine pierde, câștigă, de A. — Feliurimi. — Sfaturi practice. — Glume.

Congresul internațional la Berna. Al optu ea congres internațional al presei se va ține anul acesta la Berna, capitala Elveției. El va fi solemn deschis de către dl Zemp, președintele Confederației.

Un raport. A Treizeci și gesea »adunare generală ordinară a femeilor române din Sibiu ținută în 16 Iunie 1901» este titlul unei broșuri ce a apărut acum. Tratează activitatea reuniunii.

Nuntă de argint. D-na și dl P. S. Aurelian, ministru de interne al României, și-au sărbătorit Mercuri nunta de argint.

Jubileu. În 1 Ianuarie v. 1902 se implinesc 50 ani dela întemeierea »Asociațiunii funebrele române, din Timișoara Elisabetin».

Din incidentul acesta, comitetul acestei asociațiuni a hotărât, să serbeze jubileul semisecular în ziua de 16 Ianuarie n. 1902 la care sărbare se invită toți membrii asociațiuni.

Sărbarea se va săvîrși pe lângă un bogat program.

Patricid. O groaznică nenorocire a zguduit Mercuri dimineața locuitorii din H. J. duboș »omény: țăranul Szabo Imre a fost ucis de feciorul lui, Patricidul a fugit. Poliția îl urmărește.

Repaosul factorilor postali. Mulțumind, ministrul de comerț al Franței, în urma numeroaselor cereri primite de retutindenți, a scris la toate administrațiunile telegrafice-postale ale republicii ca să caute mijloacele de a se face posibil, ca agenții postali să aibă o zi hotărâtă de repaos pe săptămână, fără însă a se îngreuiua bugetul cu creațiuni nouă și cu cheltuieli nouă.

Studenți condamnați. »Message»-rul guvernului din Rusia anunță, că cei 21 studenți arestați, pentru desordinile comise în timpul turburărilor din Vargovia, au fost condamnați la pedepse varind între 2 săptămâni și 3 luni de închisoare.

Ceasornicul cu 24 ore. Se agită earăși în Franța chestiunea de a se adopta la toate administrațiunile și instituțiunile publice ale republicii, ceasornicul cu 24 ore, în loc de 12 cum e acum. S'ar evita astfel indicațiunile îngreunătoare și incurtătoare adesea de »ante meridiene» și »post meridiene».

În Italia acest orologiu e deja un fapt îndeplinit.

Pe afișele teatrelor se citește adesea: »spectacolul se va începe la ora 20» și așa mai încolo.

Luiger în străinătate. Precum aflăm Luiger, primarul Vienei va interprimă luna viitoare o călătorie prin Galția, Basarabia și România. Cu ocazia aceasta va vizita și Iași.

Englezi cuminți. Un oficer englez rentors din Africa-de-sud și-a cerut salariul restant de pe 2 luni. I's-a cerut să aducă un »life certificate», adică o adeverință, că a fost în timpul acela în viață. Din gregală a dat un certificat numai pentru luna a doua. Pentru luna atîtaui ministerul de războiu n'a vrut să-i plătească, »pentru că n'a dovedit, că trăia și în luna premergătoare».

Fr. Brumetișre contra lui Calvin. Orașul Gent a invitat pe filosoful catolicismului modern, pe Fr. Brumetișre, să prelegă despre Calvin. Întreg orașul aștepta cu mare interes prelegerea și aprecierea filosofului francez în capitala calvinismului. Sâmbătă s'a ținut prelegerea în Victoria-halle. A participat luma colosală. Brumetișre și-a desfășurat prelegerea în mod calm nepreocupat și just. În cadrul acesta i'a făcut lui Calvin o severă critică, spunând și aceea, că prin aceea, că a făcut religiunea individuală, a făcut-o aristocratică. A mai înșirat și alte defecte pentru cari publicul departe de a se supăra l'a aplaudat.

Anunț literar. Ni-se trimite spre publicare următorul anunț: Am o colecțiune de vre-o 70 povești (basme) scrise dela popor și, neavând mijloace să le pot tipări însuși, caut pentru ele editor. Spre orientarea celor interesați înșăsem, că în această colecțiune nu ocur povestile tipărite în volumul »Povesti Ardelenești» (la librăria N. I. Ciurcu în Brașov) nici în »Povesti populare» (edate și premiate de Asociațiunea Transilvană pentru literatura română). Sînt adică manuscrise proaspete și cel mult de am publicat unele din ele prin foilete ziarelor noastre. Tot spre orientarea celor interesați notez că această colecțiune a fost oțtită, la înșărocinarea on. Academiei-române, de membrii acelei Academii dl S. Fl. Marian, după-cum poate vedea, cine va voi să cetească analele Academiei-române, Seria II. Tomul XVI. pag. 272—273, unde se zice:

»Onoratul nostru coleg S. Florian Marian vine în al treilea loc să des urmare sarcinei puse d-sale, ca una din persoanele cele mai competente, de a se pronunța asupra meritului poveștilor adunate de dl I. Pop Reteaganul.

Continuînd referatul colegului nostru, căruia Secțiunea i'a aduce mulțumirile ei, dă naștere, la locul unde se observă că povestile în chestiune sînt »simplu scrise», deși altfel prețioase și demne de a fi publicate, dă naștere unei discuțiuni, în care dl B. P. Hagdeu amintește, că colecțiunea dlui Pop Reteaganul, care a publicat deja 5 fascioare de basme, este mai interesantă din punct de vedere folcloristic, tocmai pentru că la Pop Reteaganul individualitatea lui nu joacă nici un rol, fiindcă la dînsul nu ni-se înfișășează producăuni proprii ca în povestile lui Creangă, nici nu transpiră la el orăganul ca în acelea ale lui Ispirescu; pentru că nu se aseamănă nici cu acelea ale lui Fundescu, Șbiria și a Lipște de adausul ori cărei podoabe, povestile dlui Pop Reteaganul ne ogîndesc o orol dintr-o localitate cu toate proprietățile lui de obiceiuri și graiu. Dl Hagdeu emite părerea, că atunci când se vor publica, povestile dlui Pop Reteaganul trebuie lăuate în întreaga lor simplitate, așa precum ele ni-se oferă.

Secțiunea, în sensul concludusului raportului, propune ca să se acorde ca și de altădată un ajutor de L. 500 dlui Pop Reteaganul ear' manuscrisele se rămână Academiei, ca să le poată publica la prima ocaziune când se va dispune de fonduri.

Aceste manuscrise de povești însă — nu mult după încheierea sesiunilor Academiei-române din 1894 — le am reprimut cu observarea că: neavînd Academia mijloace să le poată tipări, mi-se restituie. Vei bine nici cele 500 lei propuși a »mi-se da», nu au avut de unde mi-i da — că atunci tipăream eu barem o parte din ele — și astfel stau manuscrisele până azi netipărite, ba chiar înmulțite, că atunci aveam numai 45 de povești dar' azi am 72.

Rog deci pe această cale pe cei-ce se interesează de astfel de lucrări și ar fi dispuși a eda acest volum de povești, să se adreseze la subsemnatul, ca să așatorim condițiile.

Reteag (Retteg, Transilvania).

Ioan Pop Reteaganul.

Clubul în omniei. Numărul societăților ciudate crește din zi în zi. De curînd s'a înființat în Chicago un nou club secesionist. Membrii acestei asociațiuni își iau angajamentul de a nu dormi decăt 4 ore. Afară de aceasta ei se angajează a crește și pe copii lor cu acest odiosu. Președintele fundator a găsit mai mulți aderenți de căți crezuse și plănuește chiar să creeze sucursale în diferite orașe ale Statelor-Unite.

Cu un cuvînt societățile acestei lige sînt oameni de muncă, iubitori de traiu, cari voiesc să petreacă cât mai mult în viață — prin urmare o află paradiz pămîntesc. Poate că e și mai bine așa!

al Bistrei; între părinții sinodului celui mare din anul 1700 aflăm însemnat și pe protopopul Gavril din Bistra. Districtul Bistrei numără pe la anul 1700 15 preoți. Pe timpul conscripției ep. Klein număra 1040 suflete, dintre cari o parte erau neunite și își aveau preotul lor propriu. Aveau biserică, dar nu și casă parohială; proprietatea bisericeii consta din loc coșitor de 2 caré de fîn. Preoții erau gese: popa Samuil, archidiaconul districtului, popa Abraham, popa Crăciun, popa Dumitru, popa János neunit, și popa Ionuț.

Pe la anul 1782 era protopop onorar Ioan Aron, care a participat la sinodul electoral din anul 1782. (Vezi acte sinodale de Ioan M. Moldovan tom. I. pap. 130). Dela 1793—1821 a funcționat ca paroh George Bistrai; dela 1821—1836 fer. Alexandru Sterea Șuluțiu, care mai târziu fu ales de metropolit; dela 1836—1852 Ioan Fodor; dela 1852—1878 Aug. Coltor; dela 1878—1884 Ioan Butnariu; dela 1884—1888 Iuliu Poruț; ear' dela 1888 până în present funcționează ca administrator parohial Alexandru Papiu.

Ca cooperatori au funcționat dela 1793—1816 George Bistrai; junior; dela 1812—1814 George Tordăși; dela 1814—1821 fer. Alexandru Sterea Șuluțiu; dela 1816—1824 Petru Bistrai dela 1824—1836

Dar pentru biserica din Câmpeni. La sârbătoarea sfântului Nicolae din est-est s'au împlinit 100 de ani de când s'a zidit biserica din Câmpeni. Protopresbiterul tractat, domnul Romul Furdul și doamna Ana Furdul născ. Gal, din privilegiul sârbătorii centenarului, au făcut o fundațiune de 200 coroane cu scopul ca din suma ce va rezulta peste 100 de ani și ce se va mai adăuga în decursul acestor ani să se zidească o nouă biserică greco-orientală în locul celei de acum. De Dumnezeu, cea fapta aceasta nobilă și sfântă ajungă scopul plănuite și să fie urmăriți și sprijiniți și de ceilalți poporani cu dare de mână, ear' donatorii își vor lua răsplata lor dela cel de sus.

Pentru mișcarea „Los von Rom” din Austria societatea evanghelică din Halle a votat pe primul cvarțial al anului viitor 500.000 marce.

Răsboiul soarecilor. Municipality-rea din Paris a cheltuit cinci mii de franci ca să extermină soarecii, cari, după cum stabilește medicina, sunt agenții cel mai activi ai propagării ciurmei, și n'a ieșit. Primăria și toate localitățile dependente de ea sunt pline de acești rozători. Otrava și injecțiunile molipsitoare, practicate până azi nu și-au ajuns scopul. Acum se caută mijloc nou.

Până la găsirea mijlocului suveran însă, a decis să se dea un premiu de zece bani, cui va aduce un cadavru de soarece.

Producțiunea automobilistică în Franța ia întindere mare. Din releul special făcut asupra fabricațiunii acestui articol, rezultă că, în timp de trei ani, s'au exportat din Franța trăsuri automobile pentru suma de 13 milioane.

Kornfeld—Magnat. Intre membrii denumiți mai în urmă în casa magnatilor, e și Kornfeld Zeigmond, director de bancă și președintele bursei din Budapesta. Se vede, că prim-ministrul Szell nu vră să se lase întrecut de Bánffy, care avea o deosebită predilecție să facă din Jidovi—Magnat. Puțin miros de usturoiu trebuie și în casa magnatilor.

O carte bună. „Curs practic de economie, întocmit pentru școlile populare de Ioan Georgescu, inv. dir. Ed. IV. revizuită și adăugată, cu 65 ilust. Ed. libr. Ciurcu, Brașov.” Dl. I. Georgescu e cunoscut ca bun scriitor economic și din „F. P.”, așa că opul dînsului nu are lipsă de multă laudă. Recomandăm învățătorilor și păgarilor cu totdinadinsul cartea, care costând numai 60 bani n'ar trebui să lipsească din nici o casă.

Emigrări. Din comitatul Gôrnô au emigrat la America în cei din urmă trei ani 4419 persoane, și anume în anul 1899 1175, 1900 1459 și în anul acesta 1785. Toți au avut pasapoarte în regulă.

Nutreț pentru pești. După cum spune un negustor de cai din Ungaria, din cei 17.000 cai cumpărați de Englezi în Ungaria și Rusia, 9400 s'au prăpădit înainte de-a ajunge la Africa-de-sud. Dela insula Madeira până la Sf. Elena au trebuit mereu să arunce cai morți în mare.

Nenumărate scrisori de recunoștință și medici cu renume recomandă ca mijloc esecient pentru înălbirea anemiei, rachitei, fteiei, scrofulozei și a altor asemenea morburii ulei de pește al lui Zoltan. N'are nici gust, nici miros din care cauză atât copiii cât și cei virștici îl beau bucuroși. În urma marelui puteri nutritive e un mijloc foarte întărit și ușor de mistuit. O sticlă cu 2 cor. se capătă în farmacie.

Viață lungă. Din Iași se scrie, că în comuna Rădăști a murit în mod subit un bătrân sătean, fost slujbăș la curtea domnească a lui Mihailache Sturdza, în etate de 118 ani.

Datoria la Jidov. Din Veneția inf. i-se scrie „F. P.”: După obiceiul foarte d-eros de pe la noi, mulți săteni s'au îndatorat la Evreii din sat pentru spurcatul rachiu. Zilele trecute se trezese vre-o 150 de ingi cu provocare dela un avocat, ca în termen de 3 zile să plătească datoria Jidovului precum și speșele de improceasare. Chiar și cei datori cu 10—15 cor., erau provocați să plătească câte 2 cor. 50 bani speșe. Se înțelege, că cei-ce mai au mînte se cădes, că au intrat în cărcimă, dar' acum e prea târziu. În numărul 26 al „Foi Poporului” am cetit, că în satul acesta s'a înființat o societate de temperanță la stăruința preotului Ganea. Aceasta se fie oare rezultatul dobândit de societate?

Un binevoitor.

Dare de seamă. În numele comitetului parochial vin și pe aceasta cale a aduce mulțumită publică acelor, cari au contribuit la speșele necesare pentru facerea clopotului al III-lea la sf. noastră Biserică, — și anume:

G. Rusu, paroch, 10 cor.; T. Popa, inv. 2 cor.; Aureliu Jucu, jude comunal 4 cor.; Ioan Jovescu 2 cor.; Trifu Unguru, episcop 1 cor.; Vasiliu Dumitru, serv. bis. 2 cor.; Ioan Crișan 2 cor.; Achim Ardelean 4 cor.; Petru Secoșan 2 cor.; Vasiliu Iliescu 2 cor.; Vasiliu Dugulescu 1 cor.; Trifu Iovița 2 cor.; Petru Jucu, casariu com. 1 cor.; Georgiu Nicolescu 2 cor.; Georgiu Cleescu, jun. 1 cor.; Vasiliu Jucu 1 cor.; Petru Onulescu 1 cor.; Petru Dugulescu 2 cor.; Petru Dugulescu 1 cor.; Petru Păpuș, 1 cor.; Georgiu Ianculescu 10 cor.; Elena Ianculescu 4 cor.; Georgiu Ianculescu 10 cor.; v. d. Elena Ardelean 10 cor.; Aureliu Popa, teolog abs. 5 cor.; Georgiu Jucu 1 cor.; Vasiliu Nicolescu 1 cor.; Vasiliu Goncean 1 cor.; Vasiliu Dragomirescu 2 cor.; Vasiliu Iosifescu 1 cor.; Petru Nedescu 1 cor.; Petru Nicolescu, jun. 5 cor.; Alexa Iosifescu 1 cor.; Georgiu Ianculescu 1 cor.; Trifu Nedescu, 1 cor.; v. d. Simina Cusman 20 cor.; v. d. Anușea Ungur 20 bani; v. d. Raveca Dugulescu 1 cor.; Persida Nicolescu 2 cor.; v. d. Elena Blidariu, prescurăriță 40 bani; Floare Dugulescu 1 cor.; Domnica Onulescu 1 cor.; Maria Lupu 1 cor.; Maria Cleescu 2 cor.; Nicolae Andrei și Constantin Ardelean din Lugos 6 cor.; Georgiu Groza din Dugos 1 cor.; F. Demeter, comerciant în Arad 5 cor.; Petru Dugulescu 2 cor.; Ioan Tripon 2 cor.; Teodor Muntean, comerciant 4 cor.; Ioan Iosifescu 1 cor.; Elena Dumitru 1 cor.; Simina Cociș 1 cor.; Floare Jucu 1 cor.; Domnica Dudan 1 cor.; Elena Secoșan 40 bani. De tot 154 coroane. Dumnezeu să le răsplătească contribuțiile aceste benevole.

Chelmac, 1901, 30 Oct. st. v.

Georgiu Rusu,
paroch gr.-or. român.

Știri mărante. Să afirmă, că împăratul Germaniei va merge la Londra, în 20 Ian. a. v. la sârbările aniversare dela moartea reginei Victoria.

— Impăratul Wilhelm a donat 10000 de mărci pentru familiile victimelor catastrofei drumului de fer dela Paderborn.

— Zăpezi mari se semnaleză în Spania în provinciile Lugo, Barcelona și Castillon.

— Din cauza furtunii pe Marea-Neagră ce a bătut de curând s'a înecat vaporul american „Buffalo”. Tot echipajul compus din 18 persoane a dispărut.

— În India, în jurul orașului Bombay, au fost niște cutremure grozave de pământ. Au fost distruse mai multe sate și sînt două sute de victime omenești.

— În Paris e vorba să se modeleze statua lui Ernst Renan, ilustrul scriitor al „Vieții lui Christ”.

Vieța socială.

Producțiune în Șoimușul-murșan.

Inteligința română din Șoimușul-murșan arangează cu concursul unui grup de tineri din seminarul „Andreian” o producțiune teatrală-musicală împreună cu dans, Duminecă, în 30 Decembrie 1901 (12 Ian. 1902) în ospătaria „O. 622” din Șoimuș. Inceputul la 7½ ore seara. Prețul de intrare: locul I. 2 cor., locul II. 1 cor. 20 bani, parterre 1 coroană. Venitul curat e destinat în favoarea bisericii gr.-or. din loc.

Programa: 1. „Marș ostășesc”, de N. Popovici. — 2. „Pe crengi de soac”, de H. Kirchner. — 3. a) „Noua Călugăriță”, de „.”; b) „Haide măndro să fugim”, de I. Mateiu. — 4. „Nu-i...”, de „.”. 5. a) „Știi măndro când ne iubiam”, de T. Popovici; b) „Până când țineam cu codrul”, de I. Mateiu.

„Rămășagul”, piesă teatrală de Vasile Alexandri. După producțiune urmează dans.

Concert în Sebeșul-săsesc.

Reuniunea română de cântări din Sebeșul-săsesc invită la concertul, care îl va da Joi, în 27 Decembrie 1901 (9 Ianuarie 1902, a treia zi de Crăciun) în sala cea mare a hotelului „La leul de aur” din Sebeșul-săsesc. Casa se deschide la 7 ore, ear' inceputul precis la 7½ ore seara. Prețul de intrare: Locul I. de persoană cor. 1.20; locul II. de persoană cor. 1.; loc de stat 80 bani; galeria 80 bani. Venitul curat e destinat în favoarea reuniunii de cântări. Su-prasolviri se primesc cu mulțumită și se vor cuita publice. Bilete se află spre vânzare în prăvălia dlui Victor Sabăduș și seara la casă.

Programa: 1. „Adagio din concertul I.”, de G. Musicescu. — 2. a) „Scumpă dragă copilă”, a) Nu i drep-tate”, de G. Dima. — 3. „Marșul lui Mihail eroul”, de I. Vidu. — 4. „Domnul

Tudor”, de G. Henția. — 5. „Moșul la drum”, de I. Vidu. — 6. „Hora dorobanților la Grivița”, de G. Henția. — 7. „O ce veste minunată”, de „.”. — 8. „Cântul oșteanului român”, de I. Costescu. După concert dans.

Daruri de Crăciun pentru săracii nostri.

„Mila dată săracilor te curăță de păcate, îți câștigă îndurare și viață vecinică”.

Inscripția pe icoana Maicei Domnului, din localul „Reuniunii sodalilor români din Sibiu”.

La listă, ce circulă în scopul adunării darurilor, ce se vor împărți prin „Reuniunea sodalilor români din Sibiu” în ziua sîmnei Nașterii Domnului nostru Isus Christos între săracii nostri, a mai contribuit următorii, și anume:

Gelimir de Iancoviciu, elev al școlii de croit și redactor al foii pantofarilor (Zagreb) 40 bani; Maria Bologa 20 bani; Ioan Boșoga, pantofar 40 bani; Dimboiu, practicant la „Albina” 20 bani; Vasile Mărginean 40 bani; Lazar Triteanu 60 bani; Iosif Sângerzan 50 bani; Nicolae Pasou 20 bani; George Săsarman, sodal pantofar 40 bani; George Idu, 20 bani; Avram Bena, Ioan Preda și Aron Pușoaș, fiecare câte 20 bani.

Doamna Margareta Moldovan 2 coroane, Alexandru Moldovan 1 coroană; doamna Elisabeta Bugarsky: 14 metri barchet; N. N.: 2 bluze și 1 fustă; dl Wilhelm Fürst comerciant: 2 mansoane, 8 buciști stoffe (resturi 27 metri), 4 hănițe de lână, 2 părechi mănuși, 5 părechi ciorapi; d-na Ana Dr. Moga: 1 haveloc, 2 roouri pentru băieți, 3 veste, 1 manson, 1 jachetă, 1 bluză, 1 păreche pantaloni, 1 căciulă, 4 părechi ciorapi, 10 cămeși, 5 fețe de perină; Iohann Keil, frazeler 40 colaci; doamna Minerva Dr. Brote, 100 colăcei.

Lăcrimile versate de săracii nostri servească de cea mai înaltă recompensă pentru toți aceia, cari posibilă ne fac această manifestare a simțului și datorinței creștinești.

Cu o cale ne permitem a ne ruga de cei-ce doresc să contribuie cu bani, vestimente, încălțăminte etc. pentru săracii nostri, să binevoiască a trimite darurile lor sau la adresa d-nei Minerva Dr. Brote sau la subscrisul president.

Sibiu, 25 Decembrie 1901.

Comitetul „Reuniunii sodalilor români din Sibiu”.

V. Tordășianu, I. Apolzan,
president notar.

MAI NOU.

Noua biruință a Burilor.

Telegrama lui Kitchener despre ultima înfrângere a „Englezilor” a produs mare consternare în Londra. E generală părerea, că nu e vorba numai de un mic succes bur. După știri, necontrolate încă, au fost nimicite 4 companii engleze. Această nouă biruință e apă pe moara oșlor doritori de pace, al căror număr sporește zilnic în Anglia.

Bibliografie.

„Călimdarul Poporului”.

— Voci de presă. —

Asupra „Călimdarului Poporului” pe 1902 ziarile noastre se pronunță foarte favorabil. Dăm azi două păreri din două zire:

„Familia”. În „Familia” din Orade un anonim E. Doda, făcând istoricul de 16 ani al Călimdarului, în care se constată, că „Călimdarul Poporului” a progresat mereu, referitor la noul Călimdar — al 17-lea — scrie următoarele:

„În estan, earăși a fost primul și mi-se pare că tot primul va rămănea și după calitate.

Are și în estan 13 ilustrațiuni, dintre cari relevez portretele: Dr. Teodor Mihail, avocat din Dej, Florian cav. de Porcius, general Candiano Popescu, apoi pe Crispi, K. ūger, Mac-Kinley, și în fine costume naționale, zidiri monumentale și biserici.

Cuprinsul literar e pe cât de bogat, pe atât de variat și naționalist în toate. Incepe cu „Cele 10 porunci ale Românilui” și sfârșește cu „Cele 10 porunci ale economului de vite”.

Printre aceste decaloguri găsim vre-o 10 pagini de Coșbuc și o drăgășă idilă de Maria Cuntănu. Apoi: Împă-răteasa înțeleaptă, poveste de Dum Stănescu. „Ungurii din Ujfalău”, de I.

Cădea va fi de sigur cu plăcere cetită de Românișii nostri. „Gariunia”, ce urmează, e o alegorie destul de străvezie cu tendințe politice. În aceeași direcțiune bate și Octavian, în poesia sa „Domnului se ne rugăm”. Rar se cetesc versuri așa de frumoase și așa de oarzan românești. „Popa care știe carte”, de V. A. Urechă — autor predilect al „Călimdarului” e frumoasă, dar are prea multe moldovenisme, neînțelese la noi.

„Răvașul nostru” e făcut în forma cea veche, bine împărțit, dar' mai vast ca ori-când; cuprinde 37 pag. Ca „răvaș” se pare prea lung.

Interesați sînt articii instructivi economici: „Băncile noastre și împrumuturile sătenilor”, de V. C. Osvadă, articol din care toți putem învăța.

Mai interesant dintre toate mi-se pare articolul: „Bucătăria țeranului”, de Ana Flores, învățătoare. Este specialitatea călimdarului din estan. În acest valoros articol cetitoarele află îndrumări foarte bune cum să fearbă câte-o mîncare mai bună, mai nutritivă și cu puțină cheltuială. Nici în foile populare, nici în cărți nu s'a insistat la noi în această direcțiune. Și Doamne de trebuință a. Chestiunea culinei țeranului e o chestiune de viață și vitalitate.

Fie ca harnica învățătoare să fie imitată de colegele sale, ear' țerancele române să învețe din scrierile lor.

Ear' stimaiți cetitori și cetitoare ai „Familiei” noastre vor înțelege acum de ce mi-e prieten mie „Călimdarul Poporului”, și de ce cred eu, că toți inteligenții nostri, cari propagă astfel de cărți, s'evirșesc un adevărat apostolat cultural și național în mijlocul poporului românesc.

E. Doda.

„Unirea”.

„Unirea” scrie: „Călimdarul Poporului”. Cu primii fulgi de neaună a venit la noi lăpățul călimdar, care apare acum în anul al XVII. bogat și variat ca totdeauna, are mai multe ilustrațiuni frumoase, scoase mai ales din lumea românească.

„Cartea de aur”.

Anunțăm cu plăcere, că primul volum din opul dlui T. V. Păcățian, intitulat „Cartea de aur”, e pus deja sub tipar și va apăre în curînd, în tipografia noastră.

Atragem din vreme atențiunea publicului român asupra acestei lucrări, în care vor fi espuse, în mod amănunțit, toate evenimentele politice-naționale, prin cari am trecut, noi Români din patria aceasta, cu începere din vremile cele mai îndepărtate până la procesul Memorandului, — dându-ni-se astfel o icoană fidelă despre toate faptele noastre din trecut, s'evirșite pe terenul politic-național, — în scopul, ca din faptele trecutului să ne însușim pentru luptele viitoare și să ne croim linia de conduită politică pentru viitor.

Modul de scriere al dlui Păcățian ne îndreptățește a spera, că lucrarea d-sale va corăspunde așteptărilor. Astfel credem, că nu va lipsi nici spriginul oamenilor de bine, pentru-oa importanta carte, — care va da opt volume, — se poată fi dată cât mai curînd, întreagă, celor-ce necesitate arzătoare au de ea: actualilor și viitorilor educători ai poporului nostru.

După-cum se știe, „Cartea de aur” va conține, în ordine cronologică:

1. Descrierea tuturor întrunirilor adunărilor și conferențelor noastre politice-naționale din trecut, împreună cu soluțiunile votate din partea lor și cu vorbirile mai remarcabile, rostite cu aceste ocațiuni.

2. Toate memoriile, petițiunile și reprezentațiunile, adresate din partea națiunii române și din partea reprezentanților ei Monarhului și guvernelor de pe vremuri.

3. Toate vorbirile autentice ale deputaților nostri naționali, rostite în dieta țerii, atât din Ungaria, cât și din Ardeal, împreună cu vorbirile prelaților nostri, rostite în casa magnaților, și cu vorbirile senatorilor români, ținute în senatul imperial dela Viena.

4. Descrierea tuturor evenimentelor, cari deși nu se refer la viața noastră publică, au putut să aibă totuși influență directă sau indirectă asupra determinării atitudinii noastre politice din trecut, și au putut să contribuie la precizarea liniei noastre de conduită politică.

Vorbirile deputaților români, rostite în dietă, sînt traduse din textul original, publicat în analele dietale, pe baza notelor stenografice.

În volumul prim, pus sub tipar, e tratată epoca premergătoare redeptării noastre naționale, apoi anii redeptării (1848—49) și epoca absolutismului, inclusive anul 1859.

Imediat după tipărirea volumului prim vine pus sub tipar volumul al II-lea.

Abonamente se mai primesc la aceste două volume, cu prețul de 20 cor. amîndouă, și cei-ce doresc să le aibă să se adreseze autorului în Sibiu și prin câte o cartă postală.

E de dorit, ca această carte de mare importanță și de nespusă necesitate pentru toți fruntașii și luptătorii nostri naționali, să nu lipsească de pe masa nici unuia dintre inteligenții poporului nostru.

Novela, de Ioan Pop Releganul, este titlul unui volum ce a apărut acum în București, în editura librăriei Leon Alcuay. Conțin buciștile: „Furula Nulului”, „Cergitorul”, „Tudorica”, „Minte de mușiere și pace”, „Bielul Istode”, „Mitru Pasoului”, „Petrea Iovului”, și se află de vânzare la autorul în Retteg, prețul 1 cor. — Tot acolo se află și scrierea lui Novela și Schife, asemenea cu prețul de 1 coroană. Această scriere conține: „Biserica pocăinții”, „Blândocul”, „O inimă nobilă”, „Nenea Alec”, „Popa Toma”, „Salvina și Susana cea nebună”. Ambele aceste scrieri le recomandăm cetitorilor nostri ca scrieri morale și lesne de priceput.

Higiiena sau cartea sănătății, manual pentru școlile populare, de Dr. St. Erdélyi, medic în Orăștie. Blaj, 1900. Prețul 30 bani.

„Curs de albinărie”, de Conti-C. P. Vol. I. București. (Nr. 1 din „Biblioteca națională ilustrată”).

Sosiți în Sibiu.

La 28 Decembrie n. 1901.

Hotel „Împăratul Romanilor”: Szentimrey, dir. Făgăraș; Gleim, lt. Medias; Granel, măsar, Orăștie; Keresedy, jur. Geogin; Molterer, ing. Topescher, cens. mont., Dr. Vertessy, insp. școlar.

Hotel „Neurhrer”: Landmann, culeg.-tip. Murș-Orșheiu; Elő, Copșa-mică; Thalgot, predio.; Popp, și soția, not.

Hotel „Mellner”: Borzea, not. Viștea-inf.; Veres, Schreiber, B-pesta; Turcu, com. Făgăraș.

Hotel „Mihail”: Sava și fam., propr. Boț; Bueur, com. Rășinari; Oltean, com. Căneni; Marcu, Dragoveni; Simon, subprimar; Farkas, gend. Paraid.

Teatru orășenesc în Sibiu.

Direcțiunea: Leo Bauer.

Duminecă, 29 Dec.

După amezai.

„Sein Doppelgänger”

posă în 3 acte de M. Hennequin și G. Duval.

Seara.

„DIE ROTE ROBE”

dramă în 4 acte de Eugen Brieux.

Luni, 30 Dec.

„DER VICE ADMIRAL”

Operetă în 3 acte de Carol Millöcker.

Inceputul la 7 ore seara.

Pentru redacție și editură responsabil: George Mohan.

Proprietar: Pentru Tipografia, societate pe acțiuni: Iosif Marschall.

BIUROUL ADVOCATILOR ASOCIAȚI.

C. Rădulescu,

fost procuror și judecător de tribunal și

Nicolae Andrei Popovici,

doctor în drept, fost magistrat,

se angajează a pleda înaintea tuturor instanțelor judecătorești din România, procese de ori-ce natură, executări de hotărîri și creanțe.

București,

[324] 36—48 Strada Română nr. 81

De închiriat

este o casă, în apropierea gării, cu 2 odăi, cameră, grajd și grădină, începînd cu 1 Martie 1902, pe timp mai îndelungat. Doritorii să se adreseze proprietarului Romul Joandrea, Laktorgasse nr. 13.

441 1—2

O moară cu două petri

mănată de un motor de benzină, cu 20. forțe de cal, în stare bună, situată în apropierea căii ferate, se vinde din mână liberă pe lângă condiții avantajoase.

Deslușiri se dau în strada nouă (Neugasse) nr. 28 în Sibiu. 413 6-10

500 florini

plătește celui - ce ar mai căpăta vre-odată durere de dinți ori fi va mirosi gura după-va folosi apa de dinți a lui Bartilla, o sticlă cu 35 cr. (Pentru pachetare 10 cr. deosebt). Erezii A. Bartilla (E. Winkler), Viena 19/1. Sommergasse 1. Să se ceară pretutindenea apă de dinți a lui Bartilla. Denunțări de falsificare vor fi bine plătite. La locurile unde nu se poate căpăta, trimit 7 sticle cu 2 fl. 60 cr. franco; în Sibiu: la farmacia „Vultur” a lui C. Müller (Piața-amre), farmacia Molnar (strada Cismădiei nr. 59). (19) 25-

Ca specialități fine ale renumitei firme

A. Molich & Comp.

recomand

Vioarele de Riviera,

parfum de batiste foarte fin.

Tărite de migdale

cu miros de vioare (pentru înlocuirea săpunului la piele fină).

Eau de Cologne-Seccession.

Depositar:

PARFUMERIA MELTZER,

strada Cismădiei (edificiul comunei de corp).

GUSTAV MELTZER,

fabrică de săpun și lumini, strada Gusteriței în Sibiu. 146 10-16

În librăria lui
W. Krafft în Sibiu
se află:

Cărți mai nou:

Alexandri, Poezii: Doine, Lăcrimioare, Suenire, Mărgăritărele, Pasteluri, Legende, Ostași noștri, Altele. Preț 1.50.
Băilă, Pe sub arini, poezii. 1.—
Bougaud E., Mama sfânt. Augustin, editată de Dr. E. Dăianu, leg. 8.—, broș. 2.—
Borgovan, profesor, Ionel, educațiunea unui bun copil. Carte pentru părinți și alți educatori 2.—
Büchner Dr., Învățătura despre durată și conservare a vieții 5.—
Carte de rugăciune. Ediție de lux cu multe gravuri în culori și aurite, leg. 12.—
Conda, Drepturile și datoritățile învățătorilor. 3.50
Dăianu Dr. E., Suplex libellus Valachorum. 1.—
Dăianu L., Străbunii, roman. 4.—
Freytag, Dăre și Avere, roman, 2 vol. 6.50
Iorga, Istoria literat. române în secolul XVII. 3 vol. și 1 supl. 20.—
Iosif St. O., Patriarhale, poezii. 2.—
— Romane și cântece trad. după Heine 2.—
Legouvé, Părinții și copii în secolul al XIX-lea. 2.—
Magdu, Originea cuvintelor valah. — 50.
Maiorescu, Discursuri parlat. 3 vol. 4.—
Dr. Mihăilescu, Diplome maramureșene din sec. XIV—XV. leg. 12.—, broș. 10.—
Negruțiu I. F., Manual de stilistică pentru clase gimnaziale. 2.60.
— Stilistică practică pentru tot felul de epistole, petiții, acte și documente. — 80.
Nordau M., Minciunile convenționale. 3.—
Noua carte de bucate, conținând peste 2000 de rețete 5.—
Păcășan T. V., Istoria politică. 1.—
Popo-ici, Vorbe înțelepte. 1.50.
Slavici I., Vătași și Operele lui Andrei Mureșan, studiu istoric-literat. 2.—
Renard G., Este omul I ber? traducere de Marian și Mons. 1.50.
Scrob, Rona și bruma, poezii 1.50.
Serruier Gr. P., România și Mihail Viteazul, poemă. 1.—
Slavici I., Vătași și Operele lui Andrei Mureșan, studiu istoric-literat. 2.—
— Sol și Haben, chestiunea Ovrilor din România. 1.50
Sulufu I. St., Din memoriul lui. Partea a VI-a. 2.40.
Tau-an G., Filosofia lui Plotin 5.—
Viăușă A., România pitorească. 3.50.

Calendar pe anul 1902.

Amicul Poporului, întocmit de I. Popovici Articolele sunt bogat ilustrate și cuprinsul bine ales. — 60.
Poznań, cunoscutul calendar umoristic ilustrat. — 60.
Calendarul Săteanului, e cel mai ieftin calendar românesc. — 25.
Calendar cu litere cirilice tipărit. — 40.

Ori-cine,

bărbat sau femeie, poate câștiga ușor și fără nici un risc bani frumoși prin desfășurarea unor articole foarte necesari în economia de casă. Oferte sunt a se adresa sub **Energie** nr. 1107 la administrația noastră.

426 3-10

Crema de flori de portocale a lui Jenes.



Alifă pentru față și mâni, nevătămătoare și cu efect sigur contra: nulelor, spuzăturii pe piele, alunelelor, peelingului și altor necurătenii pe piele. Apără pielea de crepături, și face să dispară roșeața de pe față și mâni în scurt timp netezeste și moale pielea. Nu conține materii un-suroase și prin urmare nu dă nici un lustru pielii.

Prețul unui borcanel 1 coroață.

Prețul unei cutii cu pudră de flori de portocale accesorie cremei 1 coroață.
Se capătă la: [82] 89-50
Jenes Vilmos,
farmacia „Szt. János”,
Budapesta, II., Széna-tér.
Depositar principal:
Dr. Egger's Apotheke zum Reichspalatin
Budapest, VII., Váci-kört 17.

Salon vienez de ras, frizat și parfumerie
al lui 187 27-52

Franz M. Nikesch,

Bretterpromenade. SIBIU. (Podul-minciunilor).
În local separat cu intrare separată.
Depositar de parfumerie cele mai fine și specialități, săpunuri de toaletă, creme pentru mână și față, pudră, eau de Cologne, apă de gură, perfi de dinți, rociuri de păr, piepteni cu cele mai ieftine prețuri.
Schimbarea gratuită a marfei ce n'ar conveni.
Esendare discretă pe post.

Representanți,

cari caută un câștig real și durabil, se angajează pe lângă proviziune mare, lunar se pot câștiga 300—500 coroane, prin un institut mare de bancă pentru vânzarea de efecte de stat și losuri permise prin lege în Austro Ungaria. Ofertele se se adreseze la **I. Rotter, Budapesta, Leopoldstr. 9.** 434 2-3

MARELE KRACH.

New-York și Londra n'au trecut cu vedere continentul european, și a cântat să înființeze o fabrică de obiecte de argint, vândând produsele către o uniune răsplătească mică a muncii. Sînt autorizat a aduce această la îndeplinire. Așadar trimit ori-cui în schimbul numai a fl. 6.60 următoarele obiecte

- 6 bucati din cele mai fine cuite de mână, engleze.
- 6 bucati furculite de argint, patent american, dintr-o bucată.
- 6 bucati linguri de masă, de argint, patent american.
- 12 bucati lingurițe de argint, patent american.
- 1 bucată lingură de supă, de argint, patent american.
- 1 bucată lingură de lapte de argint, patent american.
- 6 bucati păhărușe de ouă, de argint, patent american.
- 6 bucati farfurii Victoria, englezești.
- 2 bucati sfecnice de masă cu mare efect.
- 1 bucată strănutoare de cian.
- 1 bucată zăhărnită foarte fină.

344 9-10

42 bucati împreună pentru numai fl. 6.60.

Toate 42 bucati de mai sus au costat înainte fl. 40 și sînt de cumpărat acum cu ieftinul preț de fl. 6.60.

Patentul argint american, este un metal alb care păstrează culoarea argintului peste 25 de ani pentru care se garantează. Ca dovada cea mai bună este ca acest inserat

nu este o înșelătorie

Si mă oblig a reda banii înapoi ori-cui nu i-ar conveni marfa, astfel ca nimeni să nu poartă ocaziunea de a-și procura această admirabilă garnitură care conține a fi oferit cu un

elegant cadou de Crăciun și Anul-Nou,

precum și ori-ce casă cu menajul mai bun. De vânzare numai la

A. HIRSCHBERG.

Agentura generală a unității fabricilor de obiecte de argint american patent

Viena, II., Rembrandtstrasse 19, II. Telefon nr. 1147.

Se trimite în provincie contra ramburs sau trimițând banii înainte.

Praf de curățit pentru aceste obiecte 12 cr.

Sînt veritabile numai obiectele purtând aci alăturata marcă metal igienică



Estrageri din scrisori de mulțumire:

Cu prima expediție sînt foarte mulțumit și vă rog a-mi mai trimite încă o garnitură.

Kaloca. Am fost foarte mulțumit de eleganta garnitură trimisă

Otto Bartusk, căpitan Regal și Imperial al reg. 27 de Inf. din Laibach

Am primit pachetul și sînt foarte mulțumit, rog trimiteți-mi încă o garnitură de

Escolența sa Baroneasa Bánffy

Înaintea de asta cu mai mult timp am cumpărat în persoană dela d-va pentru o

familie o garnitură de masă. Familia a fost foarte mulțumită cu marfa primită, de aceea

rog să-mi trimiți și mie o astfel de garnitură și 5 cutii praf pentru curățit.

Dr. Victor Colceriu, medic practic în Lăpușul-ung., Transilvania.

„Foaia Poporului”,
este cea mai bună și mai ieftină gazetă poporală.

„Foaia Poporului”

ese în fiecare Duminecă, în format cuart mare, cu cuprins bogat politic-național, economic, literar, informativ etc. și cu ilustrațiuni.

Pentru-ca fiecare știutor de carte se poată abona această foale

„Foaia Poporului”

va costa numai 4 cor. pe anul întreg sau 2 cor. pe jumătate de an.

Abonamentele se fac de-adreptul sau prin mandate postale la

„Tipografia”, soc. pe acțiuni, Sibiu.



Cognac

CZUBA-DUROZIER & Cie.

DISTILLERIE FRANÇAISE, PROMONTOR.

Friedrich Baumann,

Sibiu, strada Cismădiei nr. 2, lângă hotelul „Împăratul Romanilor”

recomandă

noutăți ieftine de seson

obiecte de modă, manufactură, albituri și mărfuri cu cotul,

apoi: oovoare, perdele, garnituri de masă și de pat, stoffe de haine pentru dame, barchente piquet și vestminte, blouse, umbrele (parapleie), mufuri, articoli pentru biciclete, eșarpe de teatru, oapichoane etc. etc.

Depositar în comisiune

la
Ferdinand Baumann, țesătorie premiată în Sebeșul-săsesc
cu prețuri originale la vânzări cu bani gata.

Cu prețuri de boltă conform preț-curentului ilustrat
albituri de lână normale originale

singur veritabile

ale profesorului Dr. Jaeger

din fabrica singur concesionată și premiată în diferite rînduri a lui

Fiii W. Benger în Bregenz.